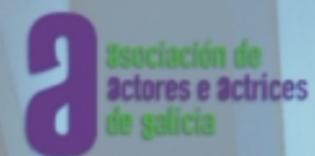


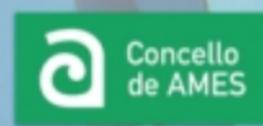
ORGANIZA:



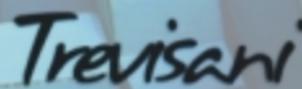
PATROCINA:



17 premios de teatro



COLABORA:



www.aaag.es

#oscasares

Maria Casares

MANIFESTO GALEGO

do Día Mundial
do Teatro



Sempre pensei, e así o digo nalgún poema: só somos como nos soñamos cando amamos. Mais engadiría a isto que só da mao do teatro somos capaces de nos soñar nos outros, ao nos reflectir nas súas personaxes. Eu agradézovos hoxe a todos e todas os que me facedes soñar cando no idioma de noso acrisolades o sentir e o pensar, pois o teatro pulsa as fibras máis sensíbeis, tamén do noso propio corpo, no seu pensar emocionado. No teatro a linguaxe do corpo é pensamento. No teatro somos o soñador e o soñado .

Se facemos memoria dos últimos corenta anos, a biografía do teatro galego é a biografía da cultura galega. No devir do teatro galego está insculpida a biografía deste pobo de noso. O corpo do teatro dinos das súas ledicias e as súas dores e,

na súa sensíbel pel, están tatuados todos os soños que nos poden levar deste presente de incerteza a un futuro no que nós escribamos a nosa propia historia.

O teatro, e o teatro galego en concreto, creou e crea vasos comunicantes entre a sociedade que alenta e o espectador. Do que acontece no teatro facemos entraña nosa, pois ábrenos as portas a descubrir por nós propios unha outra realidade que subxace baixo da realidade e os seus espellos cóncavos para a deturpar e nos mentir o real.

Cada cultura é un territorio camiñado polos carreiros que abre o teatro, que teñen a ver coa alma colectiva e que nos levan a formar parte dunha outra verdade humana na que habitan todas as verdades que cada cultura aporta. O teatro lévanos á busca da verdade da emoción, da verdade da idea que vivimos,

descubriendo lugares do amor, da ledicia ou da dor, da imaxinación liberadora. O teatro fainos seres libres pois subverte os significados, libéraos e dános na propia mao a responsabilidade de encontrar respostas e de asumilas individual e colectivamente

En todo teatro, tamén no teatro galego, está depositado o ser colectivo dunha cultura. Se mancan o corpo do teatro férennos e doémonos. Dóese a sociedade toda e sentimos que nos están a intentar saquear o que de máis verdadeiro nos posúe. Pois no escenario constrúese ese lugar do intemporal onde acontece o tempo fuxidío que só acontece nos territorios da alma.

Sempre levo comigo o exemplo da actriz Dan Thi Linh. Era combatente do Viet Cong, coas súas palabras de veludo e as leves danzas do seu corpo

de flor de loto. As súa actuacións nas galerías soterradas de Cu Ci eran bálsamo para as feridas do ser dun pobo que, coas ferramentas do teatro, alentou os soños dun futuro en liberdade para a súa terra. Esta lección ética é a que sempre ollei en vós, todas as xentes do teatro galego.

No ano no que celebramos o Día das Letras Galegas coa figura de Roberto Vidal Bolaño e o cento cincuenta aniversario de Cantares gallegos da nosa escritora nacional, Rosalía, cando nos queren expropiar os soños e o presente, neste tempo no que, os que non aman o teatro son os mesmos que abandonan a tantas capas sociais no desamparo, Roberto e Rosalía dánnos voz para que non fiquemos á marxe da construción da propia historia, para que non nos derroten a esperanza. A ela, a

poeta que deu voz ás que lles é negada a voz, puidemos levarlle flores o pasado 24 de febreiro, día do seu nacemento, con autorización por escrito, coma quen visita unha presa política. Celebraremos o día 17 de Maio cun home do teatro galego, para que non nos exclúan do futuro, para que non nos silencien. Para non permitírmonos que boten un escuro pano de silencio sobre o teatro galego, resoa hoxe a súa obra; el dános voz, para que non fiquemos á marxe da historia.

Roberto Vidal Bolaño, coma sabio canteiro, é un dos dramaturgos e actores que teñen posto as pedras basilares da casa comunal do teatro galego actual, cunha humanidade que é filla dunha radical liberdade. Coa súa voz que vén dos territorios máis lonxincuos do ser, anainábanos e dicíanos verdade,

cunha obra que nos emociona e nos divirte, que nos desacouga para que saibamos retornar e non nos perder polos camiños de retorno á casa natal. Roberto, na súa obra, revélanos o descoñecido de nós. El dinos que é o que aporta á cultura universal este anaco da humanidade que somos os galegos e as galegas.

Á luz deste marzo final, xa primavera, co rostro orballado de breves lágrimas de cristal e transparentes panos de liño, baixo un ceo de azul tenrura, Roberto abrázanos con afouteza e lévanos da mao cando os días estrean para nós os seus zapatiños de charol.

Cesáreo Sánchez Iglesias.

A Xunta Directiva da Asociación de Actores e Actrices de Galicia decidiu conceder o seu "Premio de Honra Marisa Soto" deste ano 2013, a unha muller, unha muller da escena que presenta unha ben longa e frutífera traxectoria profesional.

Constitúe a súa carreira no Teatro, no Cine e na Televisión, a canle dun río caudaloso -e por veces mesmo impetuoso- que regou e segue a regar, no seu decurso, colleitas farturentas, non só na escena galega, senón tamén noutros espazos e lugares polos que decorreu o seu trazado.

Un tren cargado coa equipaxe da arte que foi percorrendo vías diferentes e parando en distintas estacións, deixando en todas elas pegada ben fonda do seu facer e do seu saber.

Dende a súa Compostela natal, onde brotou o manancial naqueles primeiros anos de radio ou do TEU, o tren foi viaxando por Madrid, co Teatro Eslava ou os míticos Goliardos; por París, estación onde pousou un tempo co proxecto "La Carraca" (dirixido fundamentalmente aos emigrantes hispano falantes); outra parada en Bélxica, para chegar máis tarde a Bogotá, onde asenta varios anos dirixindo e actuando, ademais de desenvolver un proxecto de escola e gardería.

Mais o tren non se detén, pega un xiro e volve traela a Madrid, nos anos oitenta, como parada intermedia que a conduce outra volta a Galicia polo ano 91.



PREMIO DE HONRA

Marisa Soto:

Pilar Pereira

Aquí, no país, a equipaxe segue a medrar no Centro Dramático Galego, no Teatro do Aquí, en Sarabela, na Factoría, no Teatro do Atlántico e do Morcego ou na súa propia compañía.

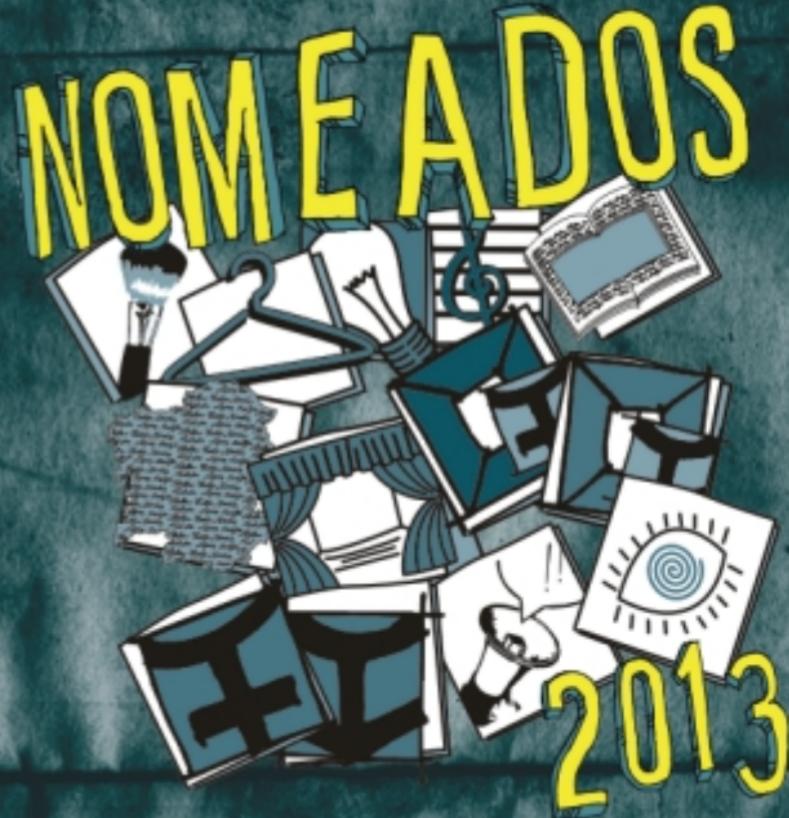
Traxectoria, pois, brava e intensa, bohemia, impetuosa, comprometida coa arte súa e coa xente súa, sempre co máximo empuxe para superar, moitas veces, as agrestes encostas do camiño.

La "galega", a "franchuta", a "locotora", a que cociña pratos con paixón para a familia e amizades, a que recita con paixón, segue a viaxe agora desde unha estación compostelá tan sonora como "Atroia".

Unha viaxe valente sempre, arriscada por veces e sobre todo en feminino, nunha época-antes, pero tamén agora- en que ser muller significaba as máis das veces que te quixesen "ría" en vez de "río": "mansa, recollida, tranquila e abrigada".

Pero non, ela teima que teima, tren e sempre tren, río e sempre río, para regar decote esa árbore verde, de froita doce e feitiña: A Pereira.

NOMEADOS



2013

*Mellor Maquillaxe:

- Fany Bello por "Tokio3" de Voadora Teatro
- Raquel Hidalgo por "Viaxe a Ningunha Parte" de Sarabela Teatro
- Trini Fernández por "Galicia Canibal, O Musical" de Filmanova Invest S.A.

*Mellor Vestiario:

- Carlos Alonso por "Galicia Canibal, O Musical" de Filmanova Invest S.A.
- Suso Montero por "Viaxe a Ningunha Parte" de Sarabela Teatro
- Uxía P. Vaello por "Tokio3" de Voadora Teatro

*Mellor Iluminación:

- Alfonso Castro por "Decamerón. Historias para tempos ruíns" de Abrapalabra Creacións Escénicas
- Baltasar Patiño por "Tokio3" de Voadora Teatro
- Pedro Fresneda por "Viaxe a Ningunha Parte" de Sarabela Teatro
- Xúlio Lago por "O Método Grönholm" de Talía Teatro

*Mellor Música Orixinal:

- José Díaz e Hugo Torres por "Tokio3" de Voadora Teatro
- Manuel Riveiro por "Curriculum Vitae" de Redrum Teatro
- Suso Alonso por "O Fantabuloso Cine Ambulante dos Irmáns Lumiera" de Os Irmáns Lumiera

*Mellor Adaptación-Tradución:

- Ánxeles Cuña Bóveda por "Viaxe a Ningunha Parte" de Sarabela Teatro
- Artur Trillo por "O Método Grönholm" de Talía Teatro
- Cándido Pazó por "Decamerón. Historias para tempos ruíns" de Abrapalabra Creacións Escénicas

*Mellor Texto Orixinal en Galego:

- Alex Sampayo, Borja F. Caamaño, Diego Ameixeiras, Araceli Gonda, Avelino González, Manolo Cortés e Jose Prieto por "Curriculum Vitae" de Redrum Teatro
- Carlos Blanco por "¡Lalelo!" de Lospregos S.L.
- Gustavo Pernas Cora por "Snakizados, Comedia da fin do mundo" de Áncora Produccións
- Santiago Cortegoso por "Pequenos Actos Pseudorrevolucionarios..." de Áncora Produccións

*Mellor Escenografía:

- Marta Pazos por "Tokio3" de Voadora Teatro
- Suso Montero por "O Método Grönholm" de Talía Teatro
- Suso Montero por "Viaxe a Ningunha Parte" de Sarabela Teatro

*Mellor Actriz Secundaria:

- Luisa Merelas por "A Función do Tequila" de Teatro do Morcego
- Rebeca Montero por "O Profesional" do Centro Dramático Galego
- Sabela Lago por "Viaxe a Ningunha Parte" de Sarabela Teatro

*Mellor Actor Secundario:

- Josito Porto por "Viaxe a Ningunha Parte" de Sarabela Teatro
- Lino Braxe por "Viaxe a Ningunha Parte" de Sarabela Teatro
- Víctor Mosquera por "Galicia Canibal, O Musical" de Filmanova Invest S.A.

*Mellor Actriz Protagonista:

- Ana Santos por "Desfeitos" de Teatro Galileo
- Camila Bossa por "Malos Hábitos" da compañía Iolanda Muíños e Camila Bossa.
- Iolanda Muíños por "Malos Hábitos" da compañía Iolanda Muíños e Camila Bossa.
- Marián Bañobre por "Pequenos Actos Pseudorrevolucionarios..." de Áncora Produccións
- Marta Pazos por "Tokio3" de Voadora Teatro

*Mellor Actor Protagonista:

- Artur Trillo por "O Método Grönholm" de Talía Teatro
- Hugo Torres por "Tokio3" de Voadora Teatro
- Manuel Manquiña por "A Función do Tequila" de Teatro do Morcego
- Víctor Mosqueira por "Románticos!" de Producións Teatrais Excéntricas S.L.
- Xosé Manuel Oliveira "Pico" por "Kafka e a boneca Viaxeira" de Emedous emoción&arte

*Mellor Dirección:

- Ánxeles Cuña Bóveda por "Viaxe a Ningunha Parte" de Sarabela Teatro
- Marta Pazos por "Tokio3" de Voadora Teatro
- Xúlio Lago por "O Método Grönholm" de Talía Teatro

*Mellor Espectáculo:

- "Nuncabunga" da compañía Elefante Elegante S.C.
- "Tokio3" de Voadora Teatro
- "Viaxe a Ningunha Parte" de Sarabela Teatro

CRÉDITOS

Xunta Directiva da AAAG

Presidente: Toño Casais
Vicepresidenta: Casilda Alfaro
Secretario: Guillermo Carbaño
Vogalía de Audiovisual: Antonio Durán "Morris" e Camila Bossa
Vogalía de Comunicación: Alex Carro e Débora Vukusic
Vogalía de Ensino: Lucía Regueiro e Vicky Pérez
Vogalía de Teatro: Mónica García, Vicente de Souza e Josito Porto

Comisión Premios María Casares

Antonio Durán "Morris"
Camila Bossa
Guillermo Carbaño
Lucía Regueiro
Mónica García
Vicky Pérez

Equipo Gala

Dirección: BaCaNa
Guión: Xúlio Abonjo
Baseado nos espectáculos Ratman&Bobyn, a ReVolta das Cloacas, de Xúlio Abonjo e Ratman&Bobyn, de Carlos Santiago.
Dirección Artística: Suso Montero
Dirección Musical: planeta MORRIÑA
Selección Musical: Fidel Vázquez e Xacobo Prieto.
Temas Orixinais: Carlos Santiago, Pepe Sendón, Xúlio Abonjo e Pipo Alvarinho.
Axudante de dirección: Afonso Castro

Elenco:

Marcos Orsi
Xúlio Abonjo

Banda:

Alejandro Casquero: Teclados
Fidel Vázquez: Guitarra e Voz
Max Gómez: Batería
Xacobo Prieto: Baixo e Voz

Voz en off: Vicente de Souza

Colaboración Especial: Evaristo Calvo

Vestuario: María Villas

Vestuario Ratman&Bobyn: Mara Sánchez

Maquillaxe Ratman&Bobyn: BaCaNa

Maquillaxe: TVG

Perruquería: Amparo Fernández, "La Pelu"

Realización e montaxe escenografía: CDG

Iluminación e son: Producciones Emsac

Realización Audiovisual: Gonzalo Suárez, Jorge García, Xabier Belho, TVG

Imaxes Ratman&Bobyn: Fausto Isorna, Marcos Costoya e Diego Seixo.

Realizador TVG: Gonzalo Pintos

Produtor TVG: Mario García Quintana

Iluminador TVG: Alberto Goltia

Producción executiva e coordinación xeral: Marta Horjales

Administración: Alberto Blanco

Axudante de Producción: Ana López Cedeira

Deseño Cartel: Suso Montero

Grafismo: Cris Tobío

Imprenta: Grafisant, Creade

Fotografía: Gabriel Tizón, Corsino

Deseño e realización figura María Casares: Sargadelos

Prensa: Alberto Ramos

Protocolo e RRPP: Trevisani

Seguros: Mapfre

Asesoría: Xestión Social

Notario: Victor Peón

AGRADECEMENTOS

Centro Dramático Galego, Equipo Teatro Rosalía Castro, Equipo TVG, Evaristo Calvo, Juan Gende, "La Pelu", Berrobambán, Casa Alongos, Santiago Sur, R.C. Náutico da Coruña